

KARTA PRODUKTU			K954
data opracowania:	Karta opracowana przez:		
28.08.2026	Dział Rozwoju Produktu		INFORMACJE DODATKOWE ZDJĘCIA PRODUKTU
Klient / Kraj dostawy	ALLEGRO KOŁDRA DOBRY SEN 160x200 rozmiar max 160x200cm (+0/-1cm) min - 1320g max - 1390g WKT16-MFA1-K954 5905428049509 REF: KDS 1 MICROFIBRA BIAŁA 72 g/m² - szer. tkaniny 220cm SMF22-A1-01-L WŁÓKNO POLIESTROWE REGENERAT SPS64-BR 930g FALA SKOŚNA  MN_PINS		
Nazwa produktu			
Rozmiar			
Rozmiar w tolerancji			
Waga gotowej koldry			
Kod magazynowy/indeks produktu			
Kod kreskowy EAN			
REF			
Opis materiału / szerokość			
Waga i rodzaj wypełnienia			
Wzór pikowania			
Linia i maszyna			
SZYCIE I WYKOŃCZENIE PRODUKTU			WSZYWKA
WYKOŃCZENIE AUTOMATYCZNE - PINSONICZNE			K954 LOT: 20260855 John Cotton Koldra Dobry Sen 365 160x200 cm 1 szt. Poszyty: 100% poliestr Wypełnienie: 100% poliestr UD REF KDS 1 LOT 20260855 Wytwórca: John Cotton Sp. z o.o. ul. Dąbrowskiego 10 05-110 Jędrzejów tel. 22 75 10 10 10 www.johncotton.pl CE MD 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
Wszywka pielęgnacyjna	WSZYWKA satynowa na rolce z numerem LOT		
PAKOWANIE PRODUKTU JEDNOSTKOWE			OPAKOWANIE
Opakowanie jednostkowe	Rękaw do rolowania bez nadruku szer. 290mm		John Cotton CE
Inne elementy	Poskładana ulotka medyczna		
PAKOWANIE PRODUKTU ZBIORCZE			Karton oklejony ETYKIETAMI
Opakowanie zbiorcze	karton 190x190x470	1 szt. naklejka widoczna po spaletowaniu	John Cotton Europe Sp. z o.o. John Cotton Europe Ltd www.johncotton.eu Dobry Sen 365 Koldra 160x200 cm REF KDS 1 Ilość sztuk: 1 5905428049509 LOT: 202610/41 CE WKT16-MFA1-K954 190x190x470
TRANSPORT / Paletowanie	ilość szt. w kartonie	1	
	ilość kartonów na palecie	64 (2 warstwy po 24 na pionowo i 2 warstwy po 8 kartonów na leżąco)	
	EURO		
OPIS DODATKOWY WYROBU I WYKONANIA WYROBU			
Koldra rolowana do rękawa na automacie - z ulotką medyczną.			

wszywka pielęgnacyjna

K954

LOT: 202608|35

John Cotton®

Kołdra Dobry Sen 365

160x200 cm

1 szt.

Poszycie: 100% poliestr

Wypełnienie: 100% poliestr

60

5 9 0 5 4 2 8 0 4 9 5 0 9

UDI

REF KDS 1

LOT 202608|35

etykieta zbiorcza

John Cotton Europe Sp. z o.o.
58-310 Szczawno-Zdrój, ul. John Cotton Europe 1
www.johncotton.eu

Dobry Sen 365 Kołdra 160x200 cm

REF

KDS 1

Ilość sztuk: 1

5905428049509

LOT: 202610|41

CE

WKT16-MFA1-K954

Producent:
"John Cotton Europe" Sp. z o.o.
ul. John Cotton Europe 1
58-310 Szczawno-Zdrój, Polska
e-mail: contact@johncotton.eu
SRN: PL-MF-000027275
www.johncotton.eu

CE

MD

Oeko
TEX®

STANDARD
100

by
www.oeko-tex.com

Metkę zachować
do reklamacji
Wyprodukowano
w Polsce
M/JCE/KDS/Rev.0/08.2026

ulotka medyczna

PL | Instrukcja użytkownika

Kołdra Dobry Sen 365

REF

KDS 1 |

Wyrób medyczny

Przed przyłączeniem do używania wyróbu należy uważnie zapoznać się z instrukcją używania. Instrukcja przekazana jest w celu poinformowania o prawidłowym użytkowaniu wyróbu. Wyrób należy stosować zgodnie ze wszystkimi informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji. W przypadku wątpliwości dotyczących zastosowania wyróbu oraz w każdym przypadku podejrzenia choroby alergicznych należy skonsultować się z lekarzem.

PRZEWIDZIANE ZASTOSOWANIE
Podstawą leczenia chorób alergicznych jest unikanie alergenów, czyli czynników wywołujących uczulenie. Udoświadczono, że na podłożu poliestrowym główny alergen czczony, czyli roztocze kurzu domowego, nie namnaża się - dlatego kołdra z takim składzie stanowi materiał barierowy przed tym alergenem. Kołdra przeznaczona jest do stosowania wspomagającego¹ w zapobieganiu i łagodzeniu przebiegu poniszszych chorób alergicznych^{2,3} - jako jest z elementów wielokierunkowego działania zmierzającego do ograniczenia ekspozycji na alergeny: alergiczny przewlekły nieżyt nosa, astma oskrzelowa, atopowe zapalenie skóry, innych chorób o podłożu alergicznym (np. zapalenie spojówek, zatok, krtani, gardła i migotanie podskórnych).
¹ W każdym przypadku podejrzenia chorób alergicznych należy zasięgnąć porady lekarza. Nie stosować wyróbu jako jedynego środka zmierzającego do łagodzenia lub zmniejszania objawów chorób alergicznych.
^{2,3} Według Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych, ICD-10: odpowiednio: J30.0, J45, L20, H10, J32, J37, J31, J36.

PRZEWIDZIANY UŻYTKOWNIK
Kołdra przeznaczona jest do stosowania przez osoby dorosłe, młodzień i osoby powyżej 3 roku życia.

SPOSÓB UŻYTKOWNIA
Kołdrę stosować do przykrywania ciała w celu zapewnienia ciepła i izolacji cieplnej, podczas odpoczynku lub snu, u osób cierpiących na alergię (alergików) i osób zdrowych. Nie zakrywać twarzy. Kołdrę używać we właściwym rozmiarze odpowiednio dopasowaną do wieku, wzrostu użytkownika oraz rozmiaru kołdry. W celu zapewnienia odpowiednich warunków higienicznych, wyrób używać zawsze pościelony w posłance bawianą. Kołdra jest przeznaczonym wyrobem medycznym przeznaczonym do wielokrotnego użycia, o ograniczonej eksploatacji (maksymalny czas dziennego użycia od 10 do 12 godzin), w warunkach domowych. W przypadku dłuższego użycia należy dowieźć kołdrę przewietrzyć wyrób. Wyrób stosować zgodnie z przewidzianym zastosowaniem oraz z innymi informacjami znajdującymi się w niniejszej instrukcji i na etykietach wyróbu.

CHARAKTERYSTYKA DZIAŁANIA WYROBU
Kołdra służy do przykrywania ciała w celu zapewnienia ciepła i izolacji cieplnej, podczas odpoczynku lub snu, u osób cierpiących na alergię (alergików) i osób zdrowych. Wyrób wykonany jest z materiałów barierowych (podłoża poliestrowe), które uniemożliwiają namnażanie się roztoczy kurzu domowego, głównego alergenu człowieka. Wyrób umożliwia unikanie lub ograniczenie ekspozycji na te alergeny, dzięki temu może być stosowany wspomagająco w zapobieganiu i łagodzeniu przebiegu wyżej wymienionych chorób alergicznych.

PRZECIWSKAZANIA DO STOSOWANIA
Nie stosować w przypadku osób, u których stwierdzono uczulenie na poliestr. Nie stosować w bezpośrednim kontakcie ze skórą. Nie stosować u dzieci poniżej 3 roku życia. Nie stosować w razie wystąpienia zmian skórnych, innych objawów alergicznych, a także u osób mających uszkodzoną skórę, otwarte niezabezpieczone opatrunkiem rany i/lub owrzodzenia.

OSTRZEŻENIA
Wyrób jest wyrobem wielokrotnego, osobistego użycia. Ze względów zdrowotnych i higienicznych, wyrób nie może być jednocześnie lub ponownie używany przez inne osoby. W przypadku konieczności ponownego użycia przez inne osoby, przed użyciem należy obowiązkowo przeprowadzić proces prania wyróbu i stosowanej pościeli.
Wyrób stosować zawsze zgodnie z dokładną poszczególną instrukcją.
Nie przechowywać oraz nie używać wyróbu zawilgoconego i/lub przemoczzonego.
Nie stosować wyróbu w wilgotnych, zakurzonych pomieszczeniach.
W przypadku stosowania kołdry przez małe dzieci (powyżej 3 roku życia) wyrób używać pod nadzorem osoby dorosłej.
Przebrać użytkownika kołdry w przypadku wystąpienia pierwszych oznak uszkodzenia, aby uniemożliwić dostanie się do warstwy wypełnienia wyróbu. Może to stanowić zagrożenie zadławienia lub uduszenia się małego dziecka, w przypadku polknięcia małego elementu materiału wypełniającego lub w przypadku łapania dróg oddechowych przez ten materiał.
Nie stosować wyróbu w przypadku uszkodzenia, zniekształcenia lub zabrudzenia (znaczного zanieczyszczenia). W razie uszkodzenia lub w przypadku znaczących zmian w wyglądzie lub zapachu, należy wymienić wyrób na nowy.
Pod wpływem okresu użytkowania lub przeprowadzonych procedur prania możliwe jest zniekształcenie lub zmiana barwy poszycia (zadkniecia), a także istnieją możliwość dyfuzji się wypełnienia wyróbu.
Wyrób trzymać z dala od źródeł ciepła, grzejników powierzchni, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu.
Oczyszczeniowy okres użytkowania wyróbu wynosi 2 lata przy założeniu stosowania wyróbu zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji i na etykietach wyróbu.
Opakowanie foliowe może być niebezpieczne dla dzieci. Po rozpakowaniu wyróbu należy usunąć opakowanie, aby nie pozostawiało w zasięgu dzieci.
W przypadku pojawienia się reakcji uczuleniowych lub jakichkolwiek innych działań niepożądanych związanych z użytkowaniem wyróbu, należy natychmiast zaprzestać używania i skonsultować się z lekarzem.
Zużyć wyrób oraz wszystkie materiały opakowaniowe (np. folia, torba, etykieta, instrukcja) zużywać zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie lokalnymi przepisami.

SPOSÓB PRZECIWOCHYMANIA I KONSERWACJI
Wyrób transportować w oryginalnym opakowaniu. W trakcie transportu i przechowywania, należy zabezpieczyć wyrób przed zabrudzeniem, zaciurzeniem, zawilgoceniem oraz uszkodzeniem mechanicznym. Wyrób przechowywać w temperaturze od 10°C do 30°C w suchym, przewiewnym, pozbawionym wilgoci i nadmiernego kurzu pomieszczeniu. Nie narażać wyróbu na działanie niskich temperatur i wilgoci. Wyrób zabezpieczyć przed nadmierną ekspozycją na kurz, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i źródeł ciepła (np. kaloryfery, grzejniki, piecyki). Proces konserwacji wyróbu przeprowadzać, co najmniej 2-3 razy w roku. Nie przechowywać wyróbu zabrudzonego lub zawilgoconego. Nie pruć z wyrobami innego typu. Po przeprowadzonym procesie prania należy mocno strząsnąć kołdrę. Należy stosować następujące parametry konserwacji wyróbu:

60

UWAGA: Wyrób należy poddawać okresowej procedurze prania w wysokiej temperaturze, okresowemu działaniu niskich temperatur (zamrażalnica), a także zalecane jest stosowanie środków roztworzących, w celu eliminacji roztoczy kurzu domowego i ich alergenów.

SKŁAD
Poszycie: 100% poliestr,
Wypełnienie: 100% poliestr.

WYJAŚNIENIE SYMBOLI STOSOWANYCH NA ETYKIETACH WYROBU

CE Oznaczenie CE (potwierdzenie zgodności z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego (UE) Rady (UE) 2017/745)	Producent	MD Wyrób medyczny
i Zajrzyj do instrukcji używania	REF Numer katalogowy	UDI Niepowtarzalny kod identyfikacyjny
LOT Numer serii	Trzymać z dala od światła słonecznego	Chronić przed wilgocią
10°C-30°C Dopuszczalna temperatura		

WYJAŚNIENIE SYMBOLI OZNACZAJĄCYCH PROCES KONSERWACJI WYROBU

60 Maksymalna temperatura prania 60°C, proces normalny	Nie stosować bielenia	Dopuszczalne suszenie w suszarnie bębnowej; temperatura niska; temperatura wyłotowa maks. 60°C
- Suszyć w stanie rozłożonym na płasko	Nie prasować	Nie czyścić chemicznie

WAŻNE
W razie wystąpienia każdego poważnego incydentu związanego z wyrobem, należy niezwłocznie poinformować producenta o tym zdarzeniu pisemnie na adres: "John Cotton Europe" Sp. z o.o., ul. John Cotton Europe 1, 58-310 Szczawno-Zdrój, Polska, telefonicznie pod numerem telefonu +48 74 84 54 446 lub elektronicznie na adres e-mail: contact@johncotton.eu oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

"John Cotton Europe" Sp. z o.o.
ul. John Cotton Europe 1
58-310 Szczawno-Zdrój, Polska
SRN: PL-MF-000027275
tel.: +48 74 84 54 446 | contact@johncotton.eu
www.johncotton.eu

John Cotton®

CE

PL/JCE/KDS/Rev.0/08.2026

KARTA PRODUKTU / PRODUCT SPECIFICATION		K954
OBOWIAZUJE OD / VALID FROM	OPRACOWANE przez / PREPARED by	KOŁDRA DOBRY SEN
/date/	/signature/	160x200
PRODUKT	Kod magazynowy / MFG indeks	WKT16-MFA1-K954
TKANINA WIERZCHNIA FABRIC TOP	Zużycie w metrach bieżących bez odpadu	MICROFIBRA BIAŁA 72 g/m² - szer. 220cm
	+ % Odpadu	5%
	Rozmiar panelu (rozkroju)	2x169x220
ZGRZEBLANIE (WYPEŁNIENIE) CARDING (FIBRE)	Linia nr	MN_PINS
	Wydajność na 1 osobe / zmianę	
	Waga z rozkroju i z wykurczem	930g
	+% Odpadu	5%
WZÓR PIKOWANIA QUILTING	Linia nr	MN_PINS
	Wydajność na 1 zmianę	760 szt
	Nici -Zużycie w metrach bieżących	NG - 51,00 mb ND - 33,00 mb +28%
SZYCIE I WYKONCZENIE	Wydajność na 1 zmianę	WYKOŃCZENIE PINSONICZNE
PAKOWANIE PACKAGING	Rolowanie / 1 osoba	ROLOWANIE AUTOMATYCZNE
	Zgrzewanie + prasa / 1 osoba	
	Pakowanie / 1 osoba	380 szt./osobę
OPIS DODATKOWY ADDITIONAL DESCRIPTION		waga gotowej koldry
		tkanina - 460g waga wypełnienia - 930g
		min - 1320g max - 1390g